

13.

Weisst du noch?

Dost thou mind?

Andantino con moto.

Innig. Fervently.

Op. 16 № 5.

SINGSTIMME

Weisst du noch, wie ich am Fels bei den Veil-chen dich be-lanschte?
Dost thou mind how by the rock gath-riug vio-lets I be-heid thee?

PIANOFORTE.

Weisst du noch den Fliederstrauch, wo der Strom vorüber rauschte? Weisst du noch den Bergespfad,
Dost thou mind the mountain path, where the rushing stream repelled me? Dost thou mind the lilac tree,
ten.

wo ich um den Strauß dich bat, — weisst du noch? — Ach, es war ein süßes Bild,
where I crav'd the flow'rs of thee, — dost thou mind? — Ah, it was the sweetest sight,

als du da er-röhrend standest, und zur Erde all' die Blumen fie-len, die zum Strauß du bandest!
when thou stoodst there blushing shyly, letting fall the pretty blossoms which before were prized so highly!
ten.

Dei - ne, lie - be klei-ne Hand spielt mit dem blau-en Band,
Thy dear lit-tle timid hand playing with thy azure band,

weisst du noch?
dost thou mind?

Und es sa - hen Fels und Strom
the rock and stream be - held,

dein Er - rö - then und dein Be - ben,
my fond hope was no - til tu - sion.

sa - hen auch den er - steu - Kuss, halb ge - nom - men, halb ge - ge - ben!
for they saw the first dear kiss, given in thy sweet con - fu - sion!

rit.
ten.

Und des Himmels golduer Strahl ü - ber - flog Ge - bïrg und Thal -

weisst du noch?
And the golden beam of day shone a - bove us far a - way - dost thou mind?

(O. Roquette.)